

إخطار متطلبات عدم التمييز وإمكانية الوصول

يمتثل نظام ميموريال الصحي (MH) والشركات التابعة له لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا يميّز بناءً على العرق أو اللون أو الأصل القومي أو السن أو الإعاقة أو النوع. ولا يستثنى نظام ميموريال الصحي (MH) الأشخاص أو يعاملهم على نحو مختلف بسبب العرق أو اللون أو الأصل القومي أو السن أو الإعاقة أو النوع.

نظام ميموريال الصحي:

◀ يوفر وسائل مساعدة وخدمات مجانية للأشخاص ذوي الإعاقة للتواصل معنا على نحو فعال، ومن هذه الوسائل والخدمات:

- مترجمو لغة إشارة مؤهلون
- معلومات خطية بتنسيقات أخرى (مطبوعات كبيرة، صوت، تنسيقات إلكترونية يمكن الوصول إليها، تنسيقات أخرى)

◀ يوفر خدمات لغوية مجانية للأشخاص الذين لا يتحدثون اللغة الإنجليزية في الأساس، ومن هذه الخدمات:

- مترجمون مؤهلون
- معلومات خطية بلغات أخرى

تتوفر خدمات الترجمة دون مقابل باللغة الإسبانية ولغة الإشارة الأمريكية وغيرها من اللغات. اتصل بالرقم 217-788-3360.

يستخدم نظام ميموريال الصحي خدمات الترحيل للهاتف الخارجي مع مستخدم الهاتف النصي. نحن نقبل المكالمات ونُجريها من خلال خدمة الترحيل. رقم خدمة الترحيل لولاية إلينوي هو 1-1-7.

إذا كنت تعتقد أن نظام ميموريال الصحي فشل في توفير هذه الخدمات أو قام بالتمييز بطريقة أخرى على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو السن أو الإعاقة أو النوع، يُمكنك تقديم تظلم إلى مكتب المساواة والتنوع والشمول الكائن في N 701 فيرست ستريت، سبرينغفيلد، إلينوي، 62781؛ أو عبر الهاتف 9331-541-800؛ أو الفاكس 9304-788-217؛ أو البريد الإلكتروني Inclusion@mhsil.com. ويمكنك إرسال التظلم بصفة شخصية أو بالبريد أو الفاكس أو البريد الإلكتروني. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في تقديم التظلم، فسيتّم تقديم المساعدة لك من قِبَل موظف في مكتب المساواة والتنوع والشمول.

يمكنك إرسال شكوى إلى إدارة الصحة العامة بإلينوي عن طريق البريد أو الهاتف أو الفاكس:

إدارة الصحة العامة بإلينوي
مكتب تنظيم الرعاية الصحية
سجل الشكاوى المركزي
W 525 شارع جيفرسون، الطابق الأرضي
سبرينغفيلد، إلينوي 62761-0001
الهاتف: 800-252-4343 / 1-1-7 (الهاتف النصي)
الفاكس: 217-524-8885

يمكنك أيضًا إرسال شكوى حقوق مدنية إلى وزارة الصحة والخدمات البشرية الأمريكية، مكتب الحقوق المدنية، إلكترونيًا أو من خلال مكتب بوابة شكاوى الحقوق المدنية، المتوفر على <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>، أو عن طريق البريد أو الهاتف إلى:

وزارة الصحة والخدمات البشرية الأمريكية
200 إنديبندنس أفينو، SW
غرفة 509F، مبنى HHH
واشنطن، العاصمة 20201

800-537-7697 | 800-368-1019 (هاتف ضعاف السمع)

تتوفر نماذج الشكاوى على <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

English

ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 217-588-7770. Relay Service: 7-1-1

Spanish

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 217-588-7770. Servicio de retransmisión: 7-1-1

French

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 217-588-7770. Service de relais : 7-1-1

Chinese

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 217-588-7770。中繼服務：7-1-1

Vietnamese

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 217-588-7770. Dịch vụ Chuyển tiếp: 7-1-1

Korean

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 217-588-7770 번으로 전화해 주십시오. 릴레이 서비스: 7-1-1

Russian

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 217-588-7770. Номер службы телефонной ретрансляции: 7-1-1

Polish

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 217-588-7770. Usługa transmisji tekstu: 7-1-1

German

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 217-588-7770. Relais-Dienst: 7-1-1

Romanian

ATENȚIE: Dacă vorbiți limba română, vă stau la dispoziție servicii de asistență lingvistică, gratuit. Sunați la 217-588-7770. Serviciu de releu: 7-1-1

Hindi

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 217-588-7770 पर कॉल करें। प्रसारण सेवा: 7-1-1

Gujarati

સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિઃશુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 217-588-7770. રિલે સેવા: 7-1-1

Urdu

خبردار: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کو لسانی خدمات مفت میں دستیاب ہیں۔ پر کال کریں۔ 217-588-7770۔ ریلے سروس: 7-1-1

Arabic

ملحوظة: إذا كنت تتحدث العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 217-588-7770. خدمة الترحيل: 7-1-1

Tagalog – Filipino

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 217-588-7770. Relay Service: 7-1-1